



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

ЖУРНАЛЪ
МИНИСТЕРСТВА
НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.

НОВАЯ СЕРІЯ.

ЧАСТЬ XVI.

1908.

ІЮЛЬ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
СЕНАТСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.
1908.

СОДЕРЖАНІЕ.

П РА В И Т Е Л Ъ С Т В Е Н Н Ы Я Р А С Ц О Р Я Ж Е Н І Я .

I. Именные высочайшіе указы, данныя Правительствующему Сенату	3
II. Указоненія	—
III. Высочайшія повелѣнія	9
IV. Высочайшіе приказы по вѣдомству министерства народнаго просвѣщенія	10
V. Циркуляры министерства народнаго просвѣщенія	25
VI. Прибѣрная программа курса исторіи XIX вѣка для дополнительнаго класса реальныхъ училищъ	29
VII. Опредѣленія основнаго отдѣла ученаго комитета мин. нар. пр.	33
VIII. Опредѣленія отдѣла ученаго комитета мин. нар. пр. по начальному образованію	40
Списокъ книгъ, разсмотрѣнныхъ ученымъ комитетомъ и признанныхъ заслуживающими вниманія при поощреніи бесплатныхъ народныхъ читаленъ и библиотекъ	47
✓ Ө. И. Леонтовичъ. Правоиспособность литовско-русской шляхты <i>(продолженіе)</i>	1
✓ В. П. Блингеръ. Происхожденіе элегіи	57
✓ В. Г. Ляскоронскій. Къ вопросу о битвѣ кн. Витовта съ татарами на р. Воронѣ въ 1399-мъ году	70
✓ И. Г. Дебольскій. О нѣкоторыхъ основныхъ понятіяхъ философіи	78
Л. П. Карсавинъ. Speculum perfectionis и его источники	103

К Р И Т И К А И В И Б Л И О Г Р А Ф І Я .

В. Н. Александренко. Изъ исторіи Варшавскаго университета	142
Н. Л. Н. Котляревскій. Старинные портреты. С.-Пб. 1907.	153
Ф. Ф. Зигель. Corpus juris polonici. Стас. 1906	157
В. Ф. Левитскій. А. И. Анциферовъ. Кооперация въ сельскомъ хозяйствѣ Германіи и Франціи. Воронежъ. 1907	163
И. К. Грунскій. А. Ветуховъ. Заговоры, заклинанія, обереги и другіе виды народнаго врачеванія, основанные на вѣрѣ въ силу слова. Варшава. 1907	178
— П. Оршиковъ. Отношенія на старобългарскіи памятники къъ епентетично л. Соф. 1907.	182
— Книжныя новости	185

О Т Д Ѣ Л Ъ П О Н А Р О Д Н О М У О Б Р А З О В А Н І Ю .

А. Ф. Лазурскій. Школьныя характеристики <i>(окончаніе)</i>	1
Д. Н. Поддерегинъ. Коллективное страхованіе отъ несчастныхъ случаевъ учащихся и учащихся	40
И. Оренбургскій. Принципы моральной философіи М. Гюйо	65

См. 3-ю страницу обложки.

КЪ ВОПРОСУ О БИТВѢ КН. ВИТОВТА СЪ ТАТАРАМИ НА Р. ВОРСКЛѢ ВЪ 1399-МЪ ГОДУ.

Въ дополненіе къ тѣмъ даннымъ и соображеніямъ, о Витовтовой битвѣ съ татарами на р. Ворсклѣ въ 1399-мъ году, которыя были представлены нами въ одной изъ книжекъ *Журнала Министерства Народнаго Прощщенія* за прошлый годъ, считаю необходимымъ сообщить еще нѣсколько новыхъ по данному вопросу свѣдѣній, добытыхъ во время археологической экскурсіи въ днѣпровскомъ лѣвобережьи, совершенной лѣтомъ прошлаго года.

Командированный Императорскимъ Московскимъ Археологическимъ Обществомъ для изслѣдованія городищъ, кургановъ, длинныхъ (змѣвыхъ) валовъ и иныхъ памятниковъ древностей въ днѣпровскомъ лѣвобережьи и очутившись въ области, расположенной между низовьями рѣкъ Ворсклы и Ореля, я рѣшилъ подробно обследовать указанную территорію съ цѣлью узнать, не сохранилось ли на ней какихъ либо вещественныхъ памятниковъ, относящихся къ вышеупомянутой битвѣ 1399-го года, или же, если бы таковыхъ не оказалось, то не сохранилось ли среди мѣстнаго населенія какихъ либо указаній, рассказовъ или же преданій объ этомъ крупномъ столкновеніи литвы съ татарами въ концѣ XIV вѣка? Послѣ многихъ развѣдокъ и разспросовъ среди мѣстныхъ жителей, мнѣ удалось, въ концѣ концовъ, собрать нѣсколько новыхъ данныхъ по означенному вопросу, — данныхъ, которыя, повидимому, могутъ способствовать болѣе или менѣе правдоподобному выясненію вопроса о мѣстоположеніи знаменитаго боя Витовта съ татарами въ 1399-мъ году.

Прежде всего я постарался разузнать, не сохранилось ли на вышеупомянутой территоріи какихъ-либо указаній о пребываніи на ней

соперниковъ—Витовта и Эдигея,—и нѣтъ ли на этотъ счетъ указаній въ мѣстной топографической номенклатурѣ? Послѣ провѣрки оказалось, что такія указанія есть, и они, повидимому, чрезвычайно характерны. Уже одно то обстоятельство, что по словамъ мѣстныхъ жителей, низовья р. Ворсклы находились на пограничьи съ *землей турецкой* (sic), лежавшей къ югу отъ означенной рѣки, и что на низовьяхъ р. Ворсклы расположено мѣстечко *Кишенька*, имѣющее въ своемъ названіи турецкій корень „*кешень*“, и что близъ этого поселенія и въ немъ самомъ есть какія-то обширныя земляныя сооруженія съ именемъ *мечеть*,—уже это одно даетъ намъ возможность предполагать, что столкновенія руси съ турецко-татарскимъ элементомъ происходили гдѣ-то близъ указанныхъ мѣстъ. Въ настоящее время, послѣ произведенныхъ нами изысканій, оказалось, что есть еще и другія данныя, помощью которыхъ можно болѣе ясно и болѣе определенно установить и подтвердить высказанное предположеніе. Такъ, на нижней Ворсклѣ есть названіе одного поселенія, которое, повидимому, ведетъ свое начало со времени отдаленной древности: это—с. *Хандалеевка*. Первоначально, при изслѣдованіи мѣстности въ области нижней Ворсклы, я не обратилъ вниманія на названіе означеннаго села, но тѣ рассказы и тѣ преданія, какія мнѣ пришлось потомъ слышать о немъ отъ мѣстнаго населенія, заставили меня внимательнѣе отнестись къ этому пункту и отмѣтить его характерныя особенности въ стратегическомъ и топографическомъ отношеніяхъ. С. Хандалеевка расположено въ очень важномъ стратегическомъ пунктѣ на лѣвой сторонѣ р. Ворсклы, на поддорожьи между двумя крупными древними поворсклянскими поселеніями—Переволочной и Соколкой. Находясь поручь съ с. Лучками, расположенными немного ниже м. Соколовъ, въ прекрасно защищенной природными условіями—болотомъ и рѣкой—мѣстности, позволяющей, маскируя свои силы, наблюдать за всѣмъ низовьемъ р. Ворсклы, и посылать, въ случаѣ нужды, сюда свои войска, хандалеевская позиція, безспорно, являлась чрезвычайно важной въ военно-стратегическомъ отношеніи. Кромѣ того, находясь на перепутьи между двумя крупными, давними торными дорогами, шедшими отъ крупныхъ переправъ на р. Ворсклѣ (близъ Соколокъ и м. Переволочной) къ такимъ же переправамъ на р. Орели (близъ м. Царичанки и Китай-Города), с. Хандалеевка играло не менѣе важную роль и въ торгово-промышленномъ отношеніи. Мѣстныя преданія относительно Хандалеевки также относятся къ происхожденію къ отдаленному времени. Этихъ преданій существуетъ нѣсколько вариан-

товъ, но всё они сводятся къ тому, что с. Хандалеевка получило свое названіе отъ какого-то хана *Алея* или же *Эдалея*, который гдѣ то близъ этого мѣста имѣлъ крупное столкновеніе съ русскими войсками. По одному изъ этихъ вариантовъ, упомянутый ханъ имѣлъ стоянку или же лагерь въ этомъ мѣстѣ, отчего оно и получило свое названіе; что затѣмъ названный ханъ разбилъ здѣсь на голову русское войско и проч. Эти преданія очень распространены среди мѣстныхъ жителей и въ общемъ имѣютъ одинаковую основу. Если вникнуть въ смыслъ этого преданія, то окажется, что оно имѣетъ за собой черты дѣйствительности, правдоподобія.

Въ самомъ дѣлѣ, имя хана *Алея* или же *Эдалея* напоминаетъ, по-видимому, *Эдигей*, хотя, конечно, и въ не совсѣмъ обычной для насъ звуковой передачѣ¹⁾. Конечно, принимая во вниманіе огромный періодъ времени, отдѣляющій описываемый историческій фактъ отъ нашего времени, возможно допустить ошибку или же искаженіе въ названіи собственно имени хана, — искаженіе, столь обычное и столь часто встречающееся въ народной средѣ. Но оказывается, что и ошибка-то собственно не особенно велика, если провѣрить, какъ писалось или произносилось имя хана Эдигей.

Дѣло въ томъ, что и усвоенная нами транскрипція имени этого хана — *Эдигей* — врядъ ли можетъ считаться правильной: по однимъ источникамъ онъ назывался *Адиш*, по другимъ — *Идиша*, по третьимъ — еще иначе и т. д. Слѣдовательно, слово *Хандакей* могло произойти отъ сочетанія словъ: *ханъ* и *Адалей* или *Далей*. Какъ увидимъ ниже, для насъ является болѣе важнымъ второй вариантъ въ начертаніи этого имени, а именно — *Идиша*, такъ какъ это имя встрѣчается въ другихъ преданіяхъ, циркулирующихъ въ означенной мѣстности, и относящихся, по-видимому, къ хану Эдигею. Это имя фигурируетъ въ преданіяхъ подъ видомъ *Хандака*, каковое названіе произошло, очевидно, отъ сочетанія двухъ словъ: *ханъ* и *Идиша*. Вотъ какъ разсказывается объ этомъ *Хандакѣ* въ одномъ изъ мѣстныхъ преданій: „Когда-то, очень давно, въ этихъ мѣстахъ (близъ Хандалеевки) была война, которую велъ знаменитый воетель, по имени *Хандакъ*; а шель онъ откуда-то изъ турецкой земли (sic),.. и шель онъ для того, чтобы

¹⁾ Какъ известно, Эдигей носилъ полное имя Эдега-Агленъ (Edegu Aghlen). Гаммеръ-Пургсталь говоритъ, что было „drey Prinzen aus dem Geblüte Tschengis-Chan's, *Kongschel Aghlen, Timur Kollogh Aghlen und Edegu-Aghlen*“. См. *Hammer-Purgstall, Geschichte der Gold. Horde*, p. 352.

отвоовать землю, лежавшую за Ворсклой“ (къ востоку)... По другому варианту, Хандакъ шелъ на мѣстнаго царька, который владѣлъ территоріей по теченію р. Ворсклы. Споръ возникъ изъ-за земель, расположенныхъ между рѣками Орелью и Ворсклой: каждому изъ соперниковъ было желательно овладѣть означенной территоріей, но чѣмъ окончилась борьба—преданіе умалчиваетъ. Вообще, преданія о Хандакѣ сохраняются въ какихъ-то смутныхъ, неясныхъ чертахъ: рассказчикъ слышалъ о наступленіи какого-то Хандака, но какъ это происходило, и кто куда шелъ—большинство уже не помнить.

Кромѣ вышеприведенныхъ преданій, мнѣ удалось слышать одинъ, чрезвычайно характерный рассказъ, который можетъ способствовать выясненію характера этого знаменитаго Хандака. Одинъ изъ глубокихъ стариковъ, на котораго мнѣ указали, какъ на знатока мѣстной старины, на мой вопросъ: не слыхалъ ли онъ чего либо о Хандакѣ,—сначала отвѣтилъ отрицательно, но затѣмъ, подумавъ сказалъ, что онъ кое-что знаетъ о Хандакѣ; что въ м. Китай-Городѣ еще и до сихъ поръ есть нѣсколько человѣкъ, носящихъ прозвище Хандаковъ. Я поинтересовался узнать, что это за Хандаки китайгородскіе и почему они получили такое названіе. Старикъ рассказалъ мнѣ слѣдующее. Когда-то давно, когда свободныхъ, незаселенныхъ земель въ этихъ мѣстахъ было много, а людей мало, жители Китай-Города, Царичанки и другихъ мѣстъ по Орели жили въ мирѣ съ обитателями поселеній по р. Ворсклѣ. Съ теченіемъ времени, когда населеніе увеличилось и начало стремиться все болѣе и болѣе въ степи, произошли споры и раздоры между поворсклянами и орельцами изъ-за земельныхъ угодій. Особенно сильно спорили китайгородцы съ поворсклянами изъ-за степныхъ земель, расположенныхъ между нижнимъ теченіемъ р. Ворсклы и р. Орели. Какъ-то разъ, во время крупнаго спора между китайгородцами и лучанами (жители с. Лучки, на р. Ворсклѣ) изъ-за земельныхъ границъ, противники сошлись другъ противъ друга и образовали какъ бы двѣ линіи—точь въ точь, какъ на сраженіи—пояснилъ рассказчикъ. Остановившись другъ противъ друга на извѣстномъ разстояніи, эти двѣ линіи спорящихъ начали перебранку между собой и, затѣмъ подвигаясь все ближе и ближе другъ къ другу, уже были готовы вступить въ кулачный бой. Во время этого наступленія, одинъ изъ китайгородцевъ, съ цѣлью посмѣяться надъ противниками и разозлить ихъ, обратился къ нимъ спиной, нагнулся и показалъ имъ задницу съ соотвѣтственными, конечно, насмѣшливыми, вызывающими словами. Эта дерзкая выходка до того взбѣсила противниковъ, что одинъ изъ нихъ

не вытерпѣлъ, вскинулъ ружье на прицѣлъ и выстрѣлилъ въ насмѣшника, который, получивъ зарядъ дроби, упалъ. Впослѣдствіи раненный выздоровѣлъ, но съ тѣхъ поръ его прозвали, за *храбрость и насмѣшки*, *Хандакомъ*, каковая кличка и осталась за нимъ и его потомствомъ и сохраняется и до сихъ поръ“. Больше ничего старикъ о Хандакѣ вспомнить не могъ. На счетъ давней старины въ этихъ мѣстахъ старикъ передавалъ, что когда-то давно въ Китай-Городѣ былъ свой король или царь (sic), а у насъ тамъ—разсказчикъ указалъ на Ворсклу—свой король... Ихняя граница шла по Орели, гдѣ еще и до сихъ поръ, надъ рѣкой сохраняются большія ямы... А за Орелью,—пояснилъ старикъ,—земля была запорожская (sic)... въ этой мѣстности велись частыя войны: шведъ (sic!) шелъ когда-то на нашихъ, но его разбили гдѣ-то возлѣ Келеберды: тамъ его загнали и побѣдили. А шелъ онъ воевать за ту землю, которая лежитъ между р. Орелью и Ворсклою“...

Этотъ разсказъ о пострадавшемъ смѣльчакѣ чрезвычайно характеренъ, и прозвище *Хандакъ*, очевидно, было присоединено къ нему по сходству его смѣлости и насмѣшекъ съ таковыми же Хандака, о которомъ здѣсь сохранялось не мало разсказовъ. Если припомнить лѣтописный разсказъ о томъ, какъ насмѣшливо, вызываяще вель себя ханъ Одигей по отношенію къ Витовту во время переговоровъ на рѣкѣ Ворсклѣ, то намъ станетъ яснымъ, почему китаigorодскому смѣльчаку придали прозвище *Хандакъ*: вѣроятно, среди народа сохранялась память объ этомъ насмѣшливомъ татарскомъ воителѣ, при чемъ, вмѣстѣ съ чертами его характера, сохранялось и его имя, въ видѣ хана—Идыка или же Хандака.

Кромѣ того, сообщеніе о конечномъ крушеніи шведскаго войска близъ м. Келеберды также весьма интересно. Конечно, возлѣ Келеберды никогда никакого шведскаго войска не было, а потому и сдачи тамъ шведовъ произойти не могло. Но преданіе о бывшемъ здѣсь крушеніи какого-то войска, по всей вѣроятности, имѣло реальную основу. Очевидно, преданіе, сохраняя память о прежнемъ событіи, подъ вліяніемъ послѣдующихъ временъ, подверглось крупнымъ измѣненіямъ главнымъ образомъ въ отношеніи къ дѣйствующимъ лицамъ, и эпохамъ, и то, что относилось къ одной эпохѣ и ея дѣятелямъ, было приурочено къ другой эпохѣ, болѣе новой, какъ болѣе понятной и подробной по своимъ еще свѣжимъ воспомнаніямъ. Такимъ образомъ, эпоха шведской войны вытѣснила собой прежнее, болѣе раннее преданіе, и народная память приурочила къ ней то событіе, которое от-

пошло въ другимъ временамъ и другимъ лицамъ: такъ было не только у насъ, но и въ западной Европѣ, гдѣ народъ весьма нерѣдко приурочиваетъ къ шведской эпохѣ такіе памятники древности (земляныя сооруженія), которые восходятъ къ гораздо болѣе раннему времени. Указаніе въ вышеприведенномъ преданіи на Келеберду очень интересно въ виду его связи съ именемъ Витовта. Извѣстно, что къ Витовту являлись выходцы изъ татарскихъ земель, и въ числѣ ихъ Тохтамышевъ сынъ, Керимберди, отъ котораго, по всей вѣроятности, и получило свое имя нынѣшнее м. Келеберда. Такъ какъ Витовтъ, проводя свою политику относительно степи, поселялъ татарскихъ выходцовъ въ важныхъ стратегическихъ пунктахъ, на которые было бы можно, въ случаѣ надобности, опереться, то и Келеберда могла быть пунктомъ, на который держалъ свой путь Витовтъ, убѣгая послѣ неудачной битвы на р. Ворсклѣ. Слѣдовательно, указанное преданіе имѣетъ въ себѣ реальную основу, которая, однако, относится къ болѣе раннему времени, чѣмъ то гласитъ преданіе.

Кромѣ преданій о Хандакѣ, въ означенной мѣстности сохранилось еще нѣсколько преданій, относящихся, повидимому къ давнимъ, незапамятнымъ временамъ. Такъ, по словамъ одного изъ такихъ преданій, записанныхъ мной со словъ мѣстнаго старожила, та степь, которая находится между нижнимъ теченіемъ рр. Орели и Ворсклы, заселялась, сравнительно не очень давно. Раньше эта мѣстность представляла собой пустынный, малонаселенный степной край, на который дѣлали набѣги степняки. Войны велись здѣсь, по словамъ старыхъ людей *набѣгами*: набѣжить ватага степняковъ—копниковъ на жителей, *захватить съ коня кою нибудь арканомъ*, да такъ и тащутъ его за собой, а сами скачутъ "... Вообще, приведенныя выше преданія носить на себѣ отпечатокъ древности и, судя по характеру дѣятельности и именамъ дѣйствующихъ въ нихъ лицъ, могутъ относиться къ эпохѣ борьбы Витовта съ Эдигеемъ въ 1399-мъ году. Благодаря этимъ преданіямъ явилась возможность болѣе или менѣе правдоподобно опредѣлить базу, какой держались татары Эдигея во время своего пребыванія близъ береговъ р. Ворсклы. А указаніе преданія на м. Келеберду, какъ на важный пунктъ во время борьбы съ врагами, еще болѣе убѣждаетъ насъ, что оно относится къ тѣмъ временамъ, когда этотъ пунктъ сталъ играть видную роль въ дѣлахъ края, т. е. во временамъ кн. Витовта. Однако, приведенныя выше преданія, заключающія въ себѣ нѣкоторыя данныя о пребываніи Эдигея въ означенныхъ мѣстахъ и его здѣсь борьбу съ противниками, не даютъ еще намъ

никакихъ указаній или же намековъ относительно мѣстоположенія знаменитой битвы Витовта съ татарами въ 1399-мъ году. Это былъ существенный пробѣлъ, который намъ долго не удавалось заполнить. Наконецъ, мы наткнулись, совершенно случайно, на преданіе, которое, повидимому, относится къ означенному знаменитому бою Витовта съ татарами на р. Ворсклѣ.

Изслѣдуя мѣстность по теченію р. Орели, я встрѣтилъ, неподалеку отъ м. Перещепина, одного изъ поворсклянскихъ старожиловъ, который, узнавъ о цѣли моей побѣды, рассказалъ мнѣ одно изъ преданій, которое онъ слышалъ еще въ дѣтствѣ относительно крупной битвы, происходившей неподалеку отъ г. Кобелякъ (Полтавской губ.). Вотъ это преданіе. „Когда-то давно, будучи еще мальчишкой, я слышалъ отъ отца, что въ семи верстахъ отъ г. Кобелякъ, внизъ по теченію р. Ворсклы, по дорогѣ на м. Царичанку, есть хуторъ, по имени „Красная—Горка“. По рассказамъ стариковъ здѣсь когда-то давно шведъ (sic) бился со своими противниками. Шведъ былъ разбитъ на голову и бросился бѣжать. Уходя отъ враговъ, шведъ, въ поспѣхѣхъ побросалъ въ ближайшей оврагъ пушки, порохъ и прочіе боевые припасы. Эта битва была очень кровавѣе: народу, говорятъ, погибло безъ числа. Здѣсь же и хоронили убитыхъ. Самое названіе хутора—„Красная—Горка“ или „Красная—Могила“,—говорятъ, произошло отъ этого крупнаго кроваваго боя... Еще и до сихъ поръ здѣсь попадаются въ землѣ пули и проч.“—заключилъ рассказчикъ.

Если вниманіе въ сущность этого преданія и обратить вниманіе на окружающую мѣстность и установить ея наиболѣе важныя, надревле извѣстныя стратегическія и этапныя въ отношеніи къ степи пункты, то окажется, что мѣстность близъ г. Кобелякъ дѣйствительно играла такую роль: сюда пролегалъ одинъ изъ весьма важныхъ путей, какимъ обыкновенно совершались русскими походы въ степи; отсюда же направлялся прямой путь на наиболѣе крупныя и, въ свою очередь, наиболѣе древнія и важныя поселенія по р. Орели,—Царичанку и Китай-Городъ. Затѣмъ, здѣсь находилась одна изъ удобнѣйшихъ стоянокъ на р. Ворсклѣ; здѣсь же находилось одно изъ укрѣпленныхъ городищъ древняго типа, отиѣченное уже Бопланомъ. Кроме того, указанный пунктъ, по своему положенію, очень подходитъ къ тѣмъ условіямъ, въ какихъ, судя по описаніямъ, происходила означенная битва Витовта съ татарами. Извѣстно, что Витовтъ перешелъ р. Ворсклу и завязалъ бой съ татарами на лѣвой сторонѣ означенной рѣки, и здѣсь то онъ и потерпѣлъ пораженіе, потерявъ всю свою

артиллерию и обозъ. Слѣдовательно, принимая во вниманіе вышесказанное, возможно полагать, что близъ г. Кобелякъ, за р. Ворсклой, по дорогѣ на Царичанку, близъ урочища „Красная-Гора и погнбло литовское войско въ 1399-мъ году.

Что же касается того обстоятельства, что преданіе приурочиваетъ этотъ знаменитый бой къ шведской войнѣ, то мы имѣли уже случай указать, насколько событія послѣдующаго времени накладываютъ въ преданіяхъ свой отпечатокъ на событія болѣе раннія. Конечно, насколько извѣстно изъ исторіи, въ означенной мѣстности близъ г. Кобелякъ никакого столкновенія со шведами не было, и, слѣдовательно, приведенное нами преданіе не можетъ относиться къ шведамъ.

Приурочиваніе означеннаго боя къ окрестностямъ г. Кобелякъ нѣсколько измѣняетъ наше о немъ мнѣніе, высказанное въ литературѣ. Но разница въ разстояніи одного мѣста отъ другого очень не велика: всего въ десятокъ-другой верстъ, не больше, и это, конечно, не колеблетъ сущности нашего мнѣнія о мѣстѣ боя Витовта съ татарами на нижнемъ теченіи р. Ворсклы. Вышеприведенныя преданія, въ своей сущности, еще болѣе убѣждаютъ насъ въ этомъ. Остается только пожелать, чтобы для болѣе подробнаго выясненія поставленнаго нами вопроса о мѣстоположеніи знаменитаго боя Витовта съ татарами была снаряжена специальная экспедиція, которая детально изслѣдовала бы какъ указываемую нами мѣстность, такъ и циркулирующія въ ней народныя преданія.

В. Ляскоронскій.